



IAVP/DC/13 ОРИГИНАЛ: английский

**ДАТА:** 12 декабря 2000 г.

# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ЖЕНЕВА

# ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОХРАНЕ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ

Женева, 7 - 20 декабря 2000 г.

# ПОПРАВКА К СТАТЬЕ 19

ОСНОВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ, РЕГУЛИРУЮЩИХ МАТЕРИАЛЬНЫЕ НОРМЫ ПРАВА, ДОКУМЕНТА ПО ОХРАНЕ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ, ПОДЛЕЖАЩЕГО РАССМОТРЕНИЮ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ (ДОКУМЕНТ IAVP/DC/3)

Предложение делегаций Европейского сообщества и его государств-членов

#### Статья 19

## Применение во времени

- (1) Договаривающиеся Стороны применяют, с учетом соответствующих изменений, положения Статьи 18 Бернской конвенции к правам исполнителей, предусмотренным в настоящем Договоре.
- (2) Несмотря на пункт (1), Договаривающаяся Сторона может ограничить применение Статьи 5 настоящего Договора исполнениями, которые имели место после вступления в силу настоящего Договора в отношении этой Стороны.

## Согласованное заявление в отношении Статьи 19

Для целей настоящего Соглашения, настоящим подтверждается, что Статья 18 Бернской конвенции не наносит ущерба любым действиям, совершенным, и правам, приобретенным в любом государстве-участнике до даты вступления в силу Конвенции в отношении этого государства, и что Статья 18 Бернской конвенции позволяет государствам-участникам устанавливать переходные положения, согласно которым любое лицо, вовлеченное в законные действия в отношении произведения до вступления в силу Конвенции в отношении соответствующего государства, может в отношении этого же произведения совершать действия в пределах объема прав, предусмотренных в Конвенции, после вступления в силу Конвенции в отношении соответствующего государства-участника.

[Конец документа]